



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406

Marktgemeinde Martinsberg
Markt 6
3664 Martinsberg

Datum: 24.05.2023
Kontakt: DI Dr. Walter Pribil
Tel.: +43(0)5 0555 37274
Fax: +43 50 555 37109
E-Mail: walter.pribil@ages.at
Dok. Nr.: D-19284852

INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Auftragsnummer: 23058327

Kunde/Auftraggeber: Marktgemeinde Martinsberg
Kundennummer: 6207361
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)
Inspiziertes Objekt: WVA Martinsberg und Pitzeichen
Anlagen-Id: WB-7173

Leiter der Inspektion: DI Dr. Walter Pribil

Rechnungsempfänger: Marktgemeinde Martinsberg, Markt 6, 3664 Martinsberg
Inspektionsbericht ergeht an: Amt der NÖ Landesregierung
Amt der NÖ Landesregierung / **Datei über Schnittstelle**
Marktgemeinde Martinsberg

ORTSBEFUND

Parameter	Ergebnis	N	K
Angaben zu Quellbehälter / Quellstube / Quellschacht			
Quellebehälter / Quellstube / Quellsammelschacht	Quellsammelschacht		1
Anmerkungen	Das besichtigte Objekt Quellsammelschacht: keine relevanten Feststellungen.		1
Angaben zu Behältern (Wasserspeicherung)			
Bezeichnung des Behälters	Hochbehälter		2
Anmerkungen	Das besichtigte Objekt Hochbehälter: keine relevanten Feststellungen.		2

Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 1.) Angaben zu Quellbehälter/Quellstube/Quellschacht
- 2.) Angaben zu Behälter (Wasserspeicherung)

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Probenummer: 23058327-001

Externe Probenkennung: T23-00404.201
Probe eingelangt am: 02.05.2023
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Martinsberg und Pitzeichen
Anlagen-Id: WB-7173
Probenahmestelle: Probenahmestelle 3- Ortsnetz Martinsberg Zentral
Probstellen-Nr.: 024475

Probenahmedatum: 02.05.2023
Uhrzeit Beprobung: 10:22
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
Probentransport: gekühlt
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
vorangegangene Untersuchung: 22076120-002
Witterung bei der Probenahme: bewölkt
Witterung an den Vortagen: sonnig
Lufttemperatur (°C): 12,0

Untersuchung von-bis: 02.05.2023 - 24.05.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	8,6 °C		3
pH Wert (vor Ort)	6,4		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	104 µS/cm		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		3
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		3
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Wasserhahn (Aussenanschluß) in der Berggasse 4 entnommen. Sie entspricht einem Wasser der WVA Martinsberg.		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Chemische Parameter						
Gesamthärte	0,36			mmol/l		5
Gesamthärte	2,0			°dH		5
Carbonathärte	1,6			°dH		5
Säurekapazität bis pH 4,3	0,571			mmol/l		6
Hydrogencarbonat	31,8			mg/l		6
Calcium (Ca)	10,8			mg/l		5
Magnesium (Mg)	2,1			mg/l		5
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,44			mg/l		7
Nitrat	21		max. 50	mg/l		8
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		9
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		10
Chlorid (Cl-)	2,7	max. 200		mg/l		8
Sulfat	11	max. 250		mg/l		8
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		11
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		11
Natrium (Na)	6,0	max. 200,0		mg/l		11
Kalium (K)	1,5			mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	6	max. 100		KBE/ml		12
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		12
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		13
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		13
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		14

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")	n.a. ... nicht auswertbar	N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
PW Parameterwert ("Grenzwert")		x ... Verfahren nicht akkreditiert
< [Wert]...	nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])		K ... Kommentar

Kommentar:

- 3.) Bestimmung von Ozon in Wasser
 DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604
 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser
 EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090
 Messung der Temperatur von Wasser und Luft
 ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508
 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser
 EN ISO 7393-2, Dok.Code. PV 7604
 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser
 EN 27888, Dok.Code: PV 7511
 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser
 EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512
 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren
 Beschaffenheit einer Wasserprobe

Beurteilung:

Die Untersuchung ergab niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.

Probennummer: 23058327-002

Externe Probenkennung: T23-00404.202
Probe eingelangt am: 02.05.2023
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Martinsberg und Pitzeichen
Anlagen-Id: WB-7173
Probenahmestelle: Probenahmestelle 2- Ortsnetz Martinsberg Siedlung
Probestellen-Nr.: 024474

Probenahmedatum: 02.05.2023
Uhrzeit Beprobung: 10:34
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probennehmer: Vera Lucic-Kucevic
Probentransport: gekühlt
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
vorangegangene Untersuchung: 22081650-001
Witterung bei der Probenahme: bewölkt
Witterung an den Vortagen: sonnig
Lufttemperatur (°C): 12,0
Untersuchung von-bis: 02.05.2023 - 24.05.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	8,8 °C		3
pH Wert (vor Ort)	6,3		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	108 µS/cm		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		3
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		3
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Außenhahn bei Frau Haslinger entnommen. Sie entspricht einem Wasser der WVA Martinsberg.		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Chemische Parameter						
Gesamthärte	0,37			mmol/l		5

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Gesamthärte	2,1			°dH		5
Carbonathärte	1,6			°dH		5
Säurekapazität bis pH 4,3	0,571			mmol/l		6
Hydrogencarbonat	31,8			mg/l		6
Calcium (Ca)	10,1			mg/l		5
Magnesium (Mg)	2,9			mg/l		5
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,40			mg/l		7
Nitrat	21		max. 50	mg/l		8
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		9
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		10
Chlorid (Cl-)	2,7	max. 200		mg/l		8
Sulfat	11	max. 250		mg/l		8
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		11
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		11
Natrium (Na)	6,4	max. 200,0		mg/l		11
Kalium (K)	1,7			mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	10	max. 100		KBE/ml		12
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		12
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		13
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		13
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		14

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Kommentar:

- 3.) Bestimmung von Ozon in Wasser
 DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604
 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser
 EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090
 Messung der Temperatur von Wasser und Luft
 ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508
 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser
 EN ISO 7393-2, Dok.Code. PV 7604
 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser
 EN 27888, DokCode: PV 7511
 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser
 EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512
 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren
 Beschaffenheit einer Wasserprobe
 ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

Beurteilung:

Die Untersuchung ergab niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.
 Enterokokken waren nicht nachweisbar.
 Escherichia coli war nicht nachweisbar.
 Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.



Probennummer: 23058327-003

Externe Probenkennung: T23-00404.203
Probe eingelangt am: 02.05.2023
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Martinsberg und Pitzeichen
Anlagen-Id: WB-7173
Probenahmestelle: Probenahmestelle 4- Ortsnetz Pitzeichen
Probestellen-Nr.: 024476

Probenahmedatum: 02.05.2023
Uhrzeit Beprobung: 10:50
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
Probentransport: gekühlt
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
vorangegangene Untersuchung: 22081650-002
Witterung bei der Probenahme: bewölkt
Witterung an den Vortagen: sonnig
Lufttemperatur (°C): 12,0
Untersuchung von-bis: 02.05.2023 - 24.05.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	9,2 °C		3
pH Wert (vor Ort)	6,4		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	110 µS/cm		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		3
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		3
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Außenanschluss im Haus Pitzeichen 21 entnommen.		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		12

Probennummer: 23058327-004

Externe Probenkennung: T23-00404.204
Probe eingelangt am: 02.05.2023
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: halbjährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: **WVA Martinsberg und Pitzeichen**
Anlagen-Id: WB-7173
Probenahmestelle: **Probenahmestelle 1- Hochbehälter 2, neuer Hochbehälter, Zulauf**
Probstellen-Nr.: **024473**

Probenahmedatum: 02.05.2023
Uhrzeit Beprobung: 11:05
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probenehmer: Vera Lucic-Kucevic
Probentransport: gekühlt
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)
vorangegangene Untersuchung: 22147982-002
Witterung bei der Probenahme: bewölkt
Witterung an den Vortagen: sonnig
Lufttemperatur (°C): 12,0
Untersuchung von-bis: 02.05.2023 - 24.05.2023

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	6,5 °C		3
pH Wert (vor Ort)	6,3		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	75 µS/cm		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		3
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		3
Geschmack (vor Ort)	nicht auffallend		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenahmehahn am Zulauf zum Hochbehälter 2 entnommen. Sie entspricht einem Quellwasser.		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		12

- 13.) Bestimmung von Coliformen und Escherichia coli in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 9308-1:2017, Dok.Code: PV 10649
- 14.) Nachweis und Zählung von Enterokokken in Wasser mittels Membranfiltrationsmethode
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: PV 10639

Zeichnungsberechtigt:

DI Dr. Walter Pribil e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----

GUTACHTEN

Das Wasser entspricht in den überprüften Objekten im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Gemäß Österreichischem Lebensmittelbuch IV. Auflage, Kapitel B1 (Trinkwasser) ist bei Wässern mit pH-Werten unter 7,0 mit einer Überschreitung des Parameterwertes für Kupfer im Sinne der wöchentlich aufgenommenen Menge zu rechnen. Kupfer soll daher bei solchen Wässern als Installationsmaterial nicht verwendet werden. Ebenso sollen bei Wässern mit pH-Werten unter 7,5 Rohrleitungen aus verzinktem Stahl nicht verwendet werden.

Gutachter:

DI Dr. Walter Pribil

Signaturwert	vua2Qmg3kZYxGZ9CV9lqRlh86YGIOE9gNk2BptR2kQke98XyKc1nUp8zKvzcVc8EYKRzdtA3vQnkBivdANT7tMAho44UhpjggjciYiytK04GY/V2sw/FLeu03C3Z64/TZEn3/Oz64f2soHpfQujDytFhfTVkTpBvgEIU3FTWgM7mmF5HiQzk2Socfggd4gyK+iryCyUHcUUiO6wR/exHxvow8GFZ9FuGiKaQNo1+eqO3EmTf260NRqTShaG0tWfWXdtYbRi0xX0of4kG5pKL7CstZUPfDRhQsyPjeZykhaRwozlgYp5tT4DSTpJ+AOKZ4sVIAEK3JLwjPwiJXzvg2gQ==	
	Unterzeichner	serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2023-05-24T08:44:37Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	419848915
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at	